

BOARD OF TRUSTEES

Christopher Carreon
Edelmira Gonzalez
Mario Peña
Alejandra Segura
Frank Segura



SUPERINTENDENT

Cindy M. Castro

March 26, 2020

Dear Parent/Guardian,

In consultation with The Kern County Superintendent of Schools, Kern County Public Health, and in light of Governor Newsom’s Executive Order N-33-20, which directs “all individuals living in the State of California to stay home or at their place of residence except as needed to maintain continuity of operations of the federal critical infrastructure sectors,” Vineland School District has **extended its school closures through at least May 1, 2020**, to limit the community spread of COVID-19.

We understand how challenging these decisions are for our families and we appreciate your support and patience. We are very grateful for all that our students, parents and staff are doing to support safety, continuity of education and feeding our children.

Over the past week, we have rapidly adapted to the emergency to provide remote learning, “grab-and-go” meal distribution, and telecommuting for our employees and will continue to do so despite the physical closure of our schools.

We will continue to provide updates via email, auto dialer and text message as this situation evolves.

Extended School Closure Timeline

Vineland School District and all of its schools will remain closed through May 1, 2020, in response to the COVID-19 emergency. **The first day back at school for students will be Tuesday, May 5, 2020.** Teachers and staff will return on Monday, May 4, 2020, to meet with administrators, receive professional development and to prepare classrooms for the return of students the next day.

Meal Service Distribution

Vineland School District will continue to provide “Grab and Go” daily lunches and breakfast for the following days to children 18 years and younger at the following times and locations:

Time	Stop	Bus #2 Morning
11:00	Stop # 1	Fairfax
11:05	Stop # 2	Buena Vista Across From Park
11:10	Stop # 3	Ralph/ Phillips
11:20	Stop # 4	Phillips /Parish
11:30	Stop # 5	Parish/Alden/Old Joe’s
11:40	Stop # 6	Weedpatch Market
11:50	Stop # 7	Trailer Park on Buena Vista
11:55	Stop # 8	House Before Vineland-Across From Buenrostro (Hidalgo)

Time	Stop	Bus # 3 Morning
11:00	Stop # 1	Spitzer Farm
11:05	Stop # 2	New DiGiorgio Apt
11:15	Stop # 3	Alderwood
11:25	Stop # 4	Center & Pierce (on Center)
11:35	Stop # 5	Woods Addition
11:50	Stop # 6	Middleton

BOARD OF TRUSTEES

Christopher Carreon
Edelmira Gonzalez
Mario Peña
Alejandra Segura
Frank Segura



SUPERINTENDENT

Cindy M. Castro

Bus # 4

Morning

Time	Stop	
11:00	Stop #1	Ruben J Blunt
11:15	Stop # 2	Duncan
11:20	Stop # 3	Comanche Trailer Park
11:25	Stop # 4	Comanche House after trailer park with cactus (baseball field)
11:30	Stop # 5	Comanche after Buena Vista (Morales)
11:35	Stop # 6	Malaga (Just north of Bear Mtn)
11:40	Stop # 7	Sunset Blvd. (Olvido's)
11:45	Stop # 8	Edison
11:50	Stop # 9	Bear Mtn. Blvd. just east of Vineland Rd.
11:55	Stop # 10	South of Cemetery (Vineland Rd)

Bus # 7

Morning

Time	Stop	
11:00	Stop #1	Vineland Rd (3 Trailers)
11:05	Stop # 2	Golden Empire
11:10	Stop #3	Maxey
11:15	Stop # 4	Dunsmere
11:25	Stop # 5	Field & Jay
11:35	Stop # 6	Hickory
11:40	Stop # 7	Spic N Span
11:48	Stop #8	House East of Shell

**Schedule is tentative to change at any time/El horario se puede cambiar en cualquier momento

Prevention

During school closures, it is important that students and families follow the Governor's orders to stay home and minimize social contact to the extent possible.

Furthermore, Kern County Public Health recommends the following everyday personal prevention actions:

- If you are sick or mildly sick for any reason, stay home! Call your doctor if you are concerned and/or if your symptoms worsen.
- Symptoms to watch for include a fever over 100 degrees; respiratory illness such as cough or difficulty breathing.
- Wash hands frequently for at least 20 seconds.
- Stay 6 feet or more away from strangers and those who are ill.
- Stop shaking hands with others to reduce the spread of germs.
- Avoid touching your eyes, nose and mouth.
- Sneeze and cough into a tissue or your sleeve; safely throw away used tissues.

This is a dynamic situation where information and circumstances can evolve quickly. We are grateful to you, community members and our community leaders throughout our county for their tremendous care, collaboration, and understanding during these challenging times.

Sincerely,

Cindy Castro
Superintendent

BOARD OF TRUSTEES

Christopher Carreon
Edelmira Gonzalez
Mario Peña
Alejandra Segura
Frank Segura



SUPERINTENDENT

Cindy M. Castro

26 de marzo del 2020

Estimado Padre/Guardián,

En consulta con el Superintendente de Escuelas del Condado de Kern, La Salud Pública del Condado de Kern, y a la luz de la Orden Ejecutiva N-33-20 del Gobernador Newsom, que ordena "a todas las personas que viven en el Estado de California que se queden en casa o en su lugar de residencia, excepto cuando sea necesario para mantener la continuidad de las operaciones de los sectores federales de infraestructura crítica", El Distrito Escolar de Vineland **ha extendido sus cierres escolares hasta al menos el 1 de mayo de 2020**, para limitar la propagación en la comunidad del COVID-19.

Entendemos lo difíciles que son estas decisiones para nuestras familias y apreciamos su apoyo y paciencia. Estamos muy agradecidos por todo lo que nuestros estudiantes, padres y personal están haciendo para apoyar la seguridad, la continuidad de la educación y la alimentación de nuestros hijos.

Durante la última semana, nos hemos adaptado rápidamente a la emergencia para proporcionar aprendizaje remoto, distribución de comidas "Agarrar y Llevar" y teletrabajo a nuestros empleados y lo seguiremos haciendo a pesar del cierre físico de nuestras escuelas.

Continuaremos proporcionando actualizaciones a través de correo electrónico, marcador automático y mensaje de texto a medida que esta situación evolucione.

Cronología ampliada del cierre de la escuela

El Distrito Escolar de Vineland y todas sus escuelas permanecerán cerradas hasta el 1 de mayo de 2020, en respuesta a la emergencia del COVID-19. **El primer día de regreso a la escuela para los estudiantes será el martes 5 de mayo del 2020.** Los profesores y el personal regresarán el lunes 4 de mayo del 2020, para reunirse con los administradores, recibir desarrollo profesional y preparar las aulas para el regreso de los estudiantes al día siguiente.

Distribución de Servicio de Comidas

El Distrito Escolar de Vineland seguirá proporcionando almuerzos y desayunos diarios "Agarrar y Llevar" por los siguientes días a niños de 18 años o menos en los siguientes horarios y lugares:

Time	Stop	Bus #2 Morning
11:00	Stop # 1	Fairfax
11:05	Stop # 2	Buena Vista Across From Park
11:10	Stop # 3	Ralph/ Phillips
11:20	Stop # 4	Phillips /Parish
11:30	Stop # 5	Parish/Alden/Old Joe's
11:40	Stop # 6	Weedpatch Market
11:50	Stop # 7	Trailer Park on Buena Vista
11:55	Stop # 8	House Before Vineland-Across From Buenrostro (Hidalgo)

Time	Stop	Bus # 3 Morning
11:00	Stop # 1	Spitzer Farm
11:05	Stop # 2	New DiGiorgio Apt
11:15	Stop # 3	Alderwood
11:25	Stop # 4	Center & Pierce (on Center)
11:35	Stop # 5	Woods Addition
11:50	Stop # 6	Middleton

BOARD OF TRUSTEES

Christopher Carreon
Edelmira Gonzalez
Mario Peña
Alejandra Segura
Frank Segura

SUPERINTENDENT

Cindy M. Castro



Bus # 4		
Time	Stop	Morning
11:00	Stop #1	Ruben J Blunt
11:15	Stop # 2	Duncan
11:20	Stop # 3	Comanche Trailer Park
11:25	Stop # 4	Comanche House after trailer park with cactus (baseball field)
11:30	Stop # 5	Comanche after Buena Vista (Morales)
11:35	Stop # 6	Malaga (Just north of Bear Mtn)
11:40	Stop # 7	Sunset Blvd. (Olvido's)
11:45	Stop # 8	Edison
11:50	Stop # 9	Bear Mtn. Blvd. just east of Vineland Rd.
11:55	Stop # 10	South of Cemetery (Vineland Rd)

Bus # 7		
Time	Stop	Morning
11:00	Stop #1	Vineland Rd (3 Trailers)
11:05	Stop # 2	Golden Empire
11:10	Stop #3	Maxey
11:15	Stop # 4	Dunsmere
11:25	Stop # 5	Field & Jay
11:35	Stop # 6	Hickory
11:40	Stop # 7	Spic N Span
11:48	Stop #8	House East of Shell

**Schedule is tentative to change at any time/El horario se puede cambiar en cualquier momento

Prevencción

Durante el cierre de la escuela, es importante que los estudiantes y las familias sigan las órdenes del Gobernador de quedarse en casa y minimizar el contacto social en la medida de lo posible.

Además, El Departamento de Salud Pública del Condado de Kern recomienda las siguientes acciones diarias de prevencción personal:

- Si usted está enfermo o levemente enfermo por cualquier razón, ¡quédese en casa! Llame a su médico si está preocupado y/o si sus síntomas empeoran.
- Los síntomas a tener en cuenta incluyen fiebre de más de 100 grados; enfermedades respiratorias como tos o dificultad para respirar.
- Lávese las manos con frecuencia durante al menos 20 segundos.
- Manténgase a 6 pies o más de distancia de los extraños y los enfermos.
- Deje de estrechar la mano con otros para reducir la propagación de gérmenes.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca.
- Estornudar y toser en un pañuelo o en la manga; tirar los pañuelos usados de forma segura.

Esta es una situación dinámica en la que la información y las circunstancias pueden evolucionar rápidamente. Agradecemos a usted, a los miembros de la comunidad y a nuestros líderes comunitarios en todo nuestro condado por su enorme cuidado, colaboración y comprensión durante estos tiempos difíciles.

Sinceramente,

Cindy Castro
Superintendenta